

## ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

1. Alle offertes, verkopen en aannemingen van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. worden door de hieronder vermelde voorwaarden beheerd. YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. acht deze voorwaarden als gekend en aangenomen door de medecontractant, ongeacht of hij handelaar is of niet. Behoudens bijzondere vermelding zijn alleen deze algemene voorwaarden van strikte toepassing, niettegenstaande alle strijdige aanduidingen vermeld op documenten van de medecontractant. Alle afwijkingen op deze algemene voorwaarden zijn ongeldig, tenzij deze afwijkende voorwaarden vooraf en schriftelijk door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. zijn goedgekeurd. Bij conflicten hebben onderhavige voorwaarden de voorrang. De nietigverklaring van een artikel of een clausule brengt niet de nietigheid van het geheel der algemene voorwaarden met zich mee.
2. De door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. opgestelde offertes zijn vrijblijvend, tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen. Elk aanbod kan door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. worden ingetrokken tot aanvaarding van de medecontractant en vervalt automatisch 20 dagen na datum, behoudens vermelding van een andere periode op het aanbod. Elk overgemaakt order verbindt de medecontractant, doch verbindt YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. slechts na schriftelijke bevestiging ervan. Orders aan YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. onder een bepaald minimumbedrag, kunnen steeds worden geweigerd. In zulk geval wordt desbetreffend bedrag op verzoek medegedeeld.
3. De levertermijnen worden enkel als aanwijzing opgegeven door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. en voor zover als mogelijk nagekomen. Vertragingen in de levertermijn wettigen geenszins het afzeggen van de bestelling, het verbreken van de koop, een vermindering van de prijs of een eis tot schadeloosstelling van welke aard ook.
4. De goederen reizen behoudens expliciete en door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. aangeboden of aanvaarde afwijkingen, op risico en kosten van de medecontractant – bestemming. Alle bijkomende kosten, zo o.m. stockagekosten en gebeurlijk opnieuw aanbieden van de goederen, komen volledig ten laste van de medecontractant. Onder meer en bij wijze van voorbeeld wordt verduidelijkt dat bij levering AF MAGAZIJN, YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. niet verantwoordelijk kan gesteld worden voor eventuele beschadigingen van de goederen.
5. Elke annulering van de bestelling dient schriftelijk te gebeuren en zij is slechts geldig mits schriftelijke aanvaarding van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. In geval van annulering van de bestelling zal de medecontractant, naast terugbetaling van de door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. gemaakte kosten, aan YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd zijn van 25% van de koopprijs, met een minimum van € 123,95 per annulering.
6. In geval van bedrijfsstoringen, staking, overmacht, toeval en/of overheidsmaatregelen, is YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. ontslagen van de verplichting tot levering en/of uitvoering. Bedrijfsstoringen omvatten ook tekortkomingen van leveranciers van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V., om welke reden ook. YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. heeft dan de keuze tussen de verbreking van rechtswege van de overeenkomst zonder schadevergoeding en anderszits de verlenging van de termijn van de levering en/of uitvoering met een duur gelijk aan deze onderbreking. De verbreking van de verlenging van de termijn zal betekend worden per aangetekend schrijven.
7. De prijs is deze zoals op de offerte vermeld is. Indien tussen de datum van de offerte en de datum van de levering een prijsverhoging mocht optreden ingevolge een koerswijziging in eender welke belasting of taks op de koopwaar ook, zal deze door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. steeds mogen doorgerekend worden zonder het recht van de koper om hiervoor een koopontbinding te vragen. Een andere prijsverhoging, onafhankelijk van de wil van de verkoper kan steeds doorgerekend worden mits het recht evenwel van de koper om – zo de verhoging méér dan 5% bedraagt – ten laatste op de leveringsdatum van de koop af te zien mits betaling in dat geval van een forfaitaire schadevergoeding t.b.v. 25% van de overeengekomen prijs.
8. Alle inlichtingen die YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. verschaft m.b.t. de aangeboden of verkochte koopwaar worden te goeder trouw medegedeeld, volgens de aanwijzingen die zij zelf van de fabrikant, producent en/of leverancier heeft ontvangen. YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. kan in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor verkeerde inlichtingen die zij zou ontvangen hebben en medegedeeld hebben m.b.t. de inhoud, de kwaliteit, de hoeveelheid en de algemene omschrijving van de aangeboden of verkochte koopwaar.
9. Eventuele klachten, opmerkingen, betwistingen of protesten over de goederen zijn alleen ontvankelijk zo deze schriftelijk en aangetekend gebeuren binnen de 5 dagen na levering. Na deze termijn van 5 dagen wordt de medecontractant geacht met het geleverde akkoord te zijn en worden klachten niet meer aanvaard. Na ingebruikname, verwerking, bewerking of doorlevering aan derden van het geheel of en gedeelte van de levering, zullen geen klachten meer aanvaard kunnen worden door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. Geen enkele terugzending van de goederen wordt aangenomen zonde voorafgaande toestemming. De terugzending moet steeds franco geschieden. Indien er een retourzending plaatsvindt waarmee YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. zich niet akkoord heeft verklaard en zij toch tot ontvangst name overgaat, geschiedt dit steeds onder voorbehoud van alle rechten en voor rekening van de medecontractant en wordt de zending door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. ter beschikking van de koper en voor zijn rekening en risico opgeslagen. Elke klacht nopens een factuur is enkel ontvankelijk zo deze schriftelijk en aangetekend geformuleerd wordt binnen de 5 dagen na factuurdatum. Na het verstrijken van deze termijn wordt de medecontractant geacht deze factuur aanvaard te hebben.
10. De medecontractant moet de goederen bij levering onmiddellijk en grondig nazien. Elke niet-conformiteit moet worden gesignaleerd binnen de 5 dagen zoals bepaal in het hiervoor gaande artikel. Na het verstrijken van deze termijn wordt definitief en onweerlegbaar aanvaard dat de geleverde goederen conform zijn en vrij van enig zichtbaar gebrek. Bij niet conforme levering heeft YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. het recht tot vervanging over te gaan dan wel tot ontbinding van de overeenkomst zonder dat dienaangaande enige schadeloosstelling kan gevorderd worden.
11. De door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. verstrekte garantie is steeds beperkt tot deze producten en materialen welken geboden wordt door de constructeur en/of invoerder. In elk geval en onverminderd de strengere bepalingen van de fabrikant en/of invoerder is de garantietermijn beperkt tot 1 jaar na levering; Bij vastgesteld defect dient de koper – medecontractant de goederen terug te brengen in originele verpakking en met de kopie van de factuur van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. Vervangen onderdelen blijven eigendom van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. De koper-medecontractant zal in het geval dat YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. naderhand een conforme (herstelde of vervangen) zaak aanbiedt, geen ontbinding van de koop kunnen eisen, noch enige schadevergoeding. In geen geval kan de waarde van de garantietermijn de waarde van de aankoop overschrijden. Verborgen gebreken kunnen slechts aanleiding tot vergoeding geven, indien ze met behoorlijke spoed zijn opgespoord en binnen de 5 dagen zijn aangemeld.
12. Alle facturen zijn van rechtswege contant betaalbaar onmiddellijk na ontvangst van de factuur, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld en wel ten kantore van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. of op haar bankrekening. Deze Schuldvordering is draagbaar. Bij gebreke aan betaling op de vervaldag van de factuur, zal het factuur bedrag verhoogd worden met de forfaitaire schadevergoeding van 15% van het factuurbedrag, met een minimum van €123,95 per factuur. Welke overeenkomst met de schade die voor YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. is ontstaan wegens laattijdige betaling en administratiekosten. In ieder geval heeft YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. het recht om een hogere schade te vorderen indien zij deze kan bewijzen. Daarenboven zal een interest verschuldigd zijn van 15% per jaar, zonder dat daartoe enige aanmaning vereist is. Hoofdsom, schadevergoeding en interesten zijn van rechtswege eisbaar, zonder dat daartoe enige ingebrekestelling vereist is. De contante betaling is de essentie van elke overeenkomst waarbij YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. als verkoper optreedt.
13. De niet-betaling op de vervaldag van één enkele factuur, maakt het verschuldigde saldo van al de andere facturen, zelfs van de niet vervallen facturen van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.
14. Wanneer de koper-medecontractant nalaat zijn verbintenissen uit te voeren, kan de verkoop van rechtswege en zonder ingebrekestelling ontbonden worden door middel van een schadevergoeding en interesten. Indien het vertrouwen van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. in de kredietwaardigheid van de koper-medecontractant geschokt wordt door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de koper en/of aanwijsbare andere gebeurtenissen, die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de koper-medecontractant aangegane verbintenissen in vraag stellen en/of onmogelijk maken, behoudt YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. zich het recht voor, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden, de gehele bestelling of een gedeelte ervan op te schorten en van de koper-medecontractant geschikte waarborgen te eisen. Indien de koper-medecontractant weigert hierop in te gaan behoudt YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. zich het recht voor de gehele bestelling of een gedeelte ervan te annuleren, onverminderd haar recht op alle schadevergoedingen en interesten.
15. Eigendomsvoorbehoud Zolang de koper-medecontractant niet volledig aan zijn verplichtingen heeft voldaan, in het bijzonder zijn schulden niet betaald heeft, blijven de door YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. aangevoerde goederen haar eigendom. De geleverde goederen blijven derhalve haar eigendom tot volledige betaling van hoofdsom, kosten en interesten. Alle risico's zijn ten laste van de koper- medecontractant. De betaalde voorschotten blijven verworven ter vergoeding van de mogelijke verliezen bij wederverkoop.
16. In geval de koper-medecontractant de aan YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. toebehorende goederen, zelf verwerkt, herverkoopt, draagt hij vanaf heden aan YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. alle schuldvorderingen over die voortkomen uit deze herverkoop.
17. De aanvaarding van wissels en cheques impliceert geen schuldvernieuwing en doet op geen enkele wijze afbreuk aan de toepasselijkheid van deze algemene voorwaarden. De koper - medecontractant erkent het recht van YAMAZAKI MAZAK EUROPE N.V. om, in geval van betaling met cheques die ongedekt zijn – om welke reden ook – meteen beroep te doen op tussenkomst van haar raadsman in welk geval het schadebeding steeds van strikte toepassing, ook al wordt de hoofdsom van de cheque meteen betaald na ingebrekestelling. Bij betwisting zijn alleen de rechtbanken van Leuven of het Vrederecht van het Leuven bevoegd. Op onderhavige overeenkomst is enkel het Belgisch recht van toepassing. Alle kosten i.v.m. de inwerking langs gerechtelijke weg, zullen ten laste van opdrachtgever verhaald worden.

## Sancties tegen Rusland en Belarus

Naast de Algemene Verkoopvoorwaarden zijn de volgende voorwaarden ook van toepassing op alle bestellingen die bij Yamazaki Mazak worden geplaatst;

Aan wie dit aanbelangt,

Deze informatie is naar u verzonden om u op de hoogte te stellen van enkele nieuwe EU-sancties tegen Rusland/Belarus:

- De 12e ronde van EU-sancties in december 2023 introduceerde een vereiste om de wederuitvoer van goederen op de gemeenschappelijke lijst van hoge prioriteiten naar Rusland/Belarus contractueel te verbieden.
- "Niveau 4B" is toegevoegd aan de gemeenschappelijke lijst van hoge prioriteiten voor Russische/Belarus sancties in februari 2024. Gereedschapswerktuigen zijn nu opgenomen omdat is vastgesteld dat ze van cruciaal belang zijn voor de productie van artikelen die worden gebruikt voor de Russische/Belarus oorlogsvoering.
- Niveau 4B is van toepassing op "CNC-bewerkingsmachines en onderdelen" en omvat Mazak bewerkingscentra, draaicentra, onderdelen en accessoires.
- Standaard contractclausules van Mazak worden geactualiseerd om een passende clausule "Geen export naar Rusland en Belarus" op te nemen, waarvan de details hieronder staan:

### 1 Anti- Rusland / Belarus Export Clausule

- 1.1 *De Klant zal geen goederen die in het kader van of in verband met dit Contract zijn geleverd en die onder het toepassingsgebied van artikel 12g van Verordening (EU) nr. 833/2014 van de Raad vallen, direct of indirect verkopen, uitvoeren of wederuitvoeren naar de Russische Federatie en Belarus of voor gebruik in de Russische Federatie en Belarus.*
- 1.2 *De Klant zal zijn uiterste best doen om ervoor te zorgen dat het doel van [Voorwaarde 1.1] niet wordt tegengewerkt door derden verderop in de commerciële keten, met inbegrip van mogelijke wederverkopers.*
- 1.3 *De Klant zal een adequaat controlemechanisme opzetten en in stand houden om gedrag door derden verderop in de commerciële keten, met inbegrip van mogelijke wederverkopers, te detecteren dat het doel van [Voorwaarde 1.1] zou tegenwerken.*
- 1.4 *Elke schending van deze [Voorwaarde 1] vormt een wezenlijke schending van dit Contract, en het Bedrijf is gerechtigd om passende rechtsmiddelen aan te wenden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot: (i) beëindiging van dit Contract en alle Orders die onder dit Contract geplaatst werden, en alle andere overeenkomsten die van kracht zijn tussen de Onderneming en de Klant; en (ii) betaling van een vaste schadevergoeding gelijk aan 100% van de totale waarde van dit Contract of de Prijs van de Goederen die geëxporteerd werden, indien deze hoger is.*
- 1.5 *De Klant zal de Onderneming onmiddellijk op de hoogte brengen van eventuele problemen bij de toepassing van [Voorwaarde 1.1 tot 1.3], met inbegrip van relevante activiteiten door derden die het doel van [Voorwaarde 1.1] zouden kunnen dwarsbomen. De Klant zal informatie over de naleving van de verplichtingen onder [voorwaarden 1.1 tot 1.3] binnen twee weken na het verzoek om dergelijke informatie aan het Bedrijf ter beschikking stellen.*